



**ST. JOSEPH PARISH AND ST. PATRICK MISSION
DIOCESE OF SANTA ROSA, CALIFORNIA (707) 725-1148**



Saint Joseph Parish
820 14th St.,
Office: 2312 Newburg Rd.,
Fortuna, CA 95540
Fax: 707 725-1149
Email:
stjosephchurch@suddenlink.net



Saint Patrick Mission
690 Pershing St.,
Loleta, CA 95551
Fax: 707 725-1149
Website:
www.saintjoeparish.org



JUNE 5, 2022 PENTECOST SUNDAY
In one Spirit we were all baptized into one body.— 1 Corinthians 12:13a
Hemos sido bautizados en un mismo Espíritu para formar un solo cuerpo.— 1 Corintios 12:13a

Saturday: 5:00pm
Sunday: (Loleta) 8:00am
10:00am
Monday—Friday: 12:00pm
Wednesday: Traditional Mass 5:00pm
Thursday: Holy Hour 6:30pm
Confessions 6:30pm
Saturday: Confessions 4:30pm
FIRST FRIDAY: 12:30pm



Domingo: 12:00pm
Lunes: Rosario 7:00pm
Miércoles: Misa Traditional 5:00pm
Grupo de Oración 7:00pm
Jueves: Hora Santa 6:30pm
Confesiones 6:30pm
Misa 7:15pm
Sábado: Confesiones 4:30pm
VIERNES PRIMERO 8:30 pm

THE SPIRIT'S ACTIVE POWER

The mystery of the Trinity refers to one God in three persons. We frequently acknowledge Jesus as “the second person of the Trinity,” but referring also to the Spirit as a “person” comes less naturally. In religious art, the Holy Spirit often appears as a dove or, as in today’s reading from the Acts of the Apostles, tongues of fire. Much rarer are images of the Spirit as a “person” in recognizable human form. Today’s readings do not settle the issue of how to picture the Spirit, but they certainly give shape to the Spirit’s active power in the world and in each human heart. In Acts, the Spirit enables people to speak and understand a variety of languages. Paul’s letter to the Corinthians praises the Spirit for all kinds of spiritual gifts, services, and “workings.” Finally, in John’s Gospel, Jesus calls the Spirit our Advocate and our divine teacher.

Copyright © J. S. Paluch Co.

EL PODER ACTIVO DEL ESPÍRITU

El misterio de la Trinidad se refiere a un Dios en tres personas. Con frecuencia reconocemos a Jesús como “la segunda persona de la Trinidad”, pero también referirse al Espíritu como una “persona” parece menos natural. En el arte religioso cristiano, el Espíritu Santo a menudo se le representa como una paloma, o como en la lectura de hoy de los Hechos de los Apóstoles, como lenguas de fuego. Son menos frecuentes las imágenes del Espíritu como una “persona” reconocible en forma humana. Las lecturas de hoy no resuelven el tema de cómo representar al Espíritu, pero ciertamente dan forma al poder activo del Espíritu en el mundo y en cada corazón humano. En los Hechos de los Apóstoles, el Espíritu hace posible que las personas hablen y entiendan diversas lenguas. La carta de Pablo a los corintios alaba al Espíritu por todo tipo de dones espirituales, servicios y “obras”. Por último, en el Evangelio de Juan, Jesús llama al Espíritu nuestro abogado y nuestro maestro divino.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Masks are no longer required inside the Church. For the most recent COVID-19 information, visit [cdc.gov](https://www.cdc.gov) or [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). Local information is available at [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) or by contacting covidinfo@co.humboldt.ca.us or calling 707-441-5000.

Las mascarillas son no obligatorias dentro de la Iglesia Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov) o [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). La información local está disponible en [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) o poniéndose en contacto con covidinfo@co.humboldt.ca.us o llamando al 707-441-5000.

Mass Intentions

Intenciones de Misa

Saturday, June 4

5 PM +Jose Lopez

Sunday, June 5

10 AM +Maria de Jesus Ramirez Paulin

12 PM +Zeferino Matias Cruz

+Salvador Herrera

+Alicia Herrera

+Jose Roberto Martinez

Monday, June 6

12 PM

Tuesday, June 7

12 PM

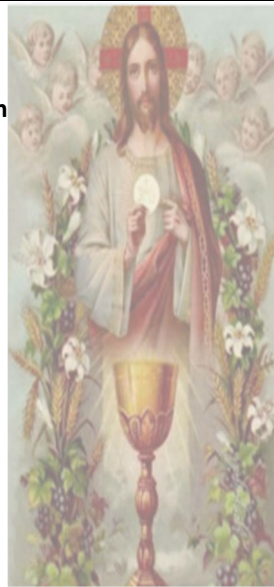
Wednesday, June 8

12 PM

Thursday, June 9

Friday, June 10

12 PM



LATIN MASS

The Traditional Latin Mass is held each Wednesday at 5 PM at the church. All are invited to attend.

Una Voce would like to invite all interested parishioners to their next meeting. The meeting is scheduled on June 7 at 7 PM and will be held in the old convent building. The mission of Una Voce is, and has been since its founding in 1964, the promotion and support of the traditional Latin Mass within the Church.

Pray for...

Oremos por...

JoAnne Boots, Kady Dunleavy, Joyce and Jesse Woodard, Bill and Frances Henry, Monika (a minor child), Sebren Green, Doug Edgmon, Virgil Ferrar, Adelia Maciel, Dan Lytle, Phil Scott

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Pentecost Sunday

Monday: The Blessed Virgin

Mary, Mother of the Church; Tenth Week in Ordinary Time

Thursday: St. Ephrem

Saturday: St. Barnabas

Domingo: Domingo de Pentecostés

Lunes: Décima Semana del Tiempo Ordinario; Bienaventurada Virgen María, Madre de la Iglesia

Jueves: San Efrén

Sábado: San Bernabé

READINGS FOR THE WEEK

LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Gn 3:9-15, 20 or Acts 1:12-14; Ps 87:1-3, 5-7; Jn 9:25-34

Tuesday: 1 Kgs 17:7-16; Ps 4:2-5, 7b-8; Mt 5:13-16

Wednesday: 1 Kgs 18:20-39; Ps 16:1b-2ab, 4, 5ab, 8, 11; Mt 5:17-19

Thursday: 1 Kgs 18:41-46; Ps 65:10-13; Mt 5:20-26

Friday: 1 Kgs 19:9a, 11-16; Ps 27:7-9abc, 13-14; Mt 5:27-32

Saturday: Acts 11:21b-26; Ps 16:1b-2a, 5, 7-10; Mt 5:33-37

Sunday: Prv 8:22-31; Ps 8:4-9; Rom 5:1-5; Jn 16:12-15

Lunes: Gn 3:9-15, 20 o Hch 1:12-14; Sal 87 (86):1-3, 5-7; Jn 19:25-34

Martes: 1 Re 17:7-16; Sal 4:2-5, 7b-8; Mt 5:13-16

Miércoles: 1 Re 18:20-39; Sal 16 (15):1b-2ab, 4, 5ab, 8, 11; Mt 5:17-19

Jueves: 1 Re 18:41-46; Sal 65 (64):10-13; Mt 5:20-26

Viernes: 1 Re 19:9a, 11-16; Sal 27 (26):7-9abc, 13-14; Mt 5:27-32

Sábado: Hch 11:21b-26; 13:1-3; Sal 16 (15):1b-2a, 5, 7-10; Mt 5:33-37

Domingo: Prov 8:22-31; Sal 8:4-9; Rom 5:1-5; Jn 16:12-15

A PRAYER TO THE SPIRIT

Spirit of Jesus,
poured out in flames of fire upon your disciples
on the day of Pentecost,
we pray to you:

Set afire the hearts of your faithful
so that they will announce
in all the languages of the world
the wonders of the salvation of God.
—From Come, Lord Jesus by Lucien Deiss, CSSP,
copyright © 1976, 1981, Lucien Deiss. Published
by World Library Publications. p.182

UNA ORACIÓN AL ESPÍRITU

Espíritu de Jesús,
derramado en lenguas de fuego sobre tus discípulos
el día de Pentecostés;
te rogamos:

Que inflames los corazones de tus fieles
para que anuncien en todas las lenguas del orbe
la salvación maravillosa de Dios.

—De Oraciones Bíblicas, p. 66 por Lucien Deiss,
CSSP, copyright © 1979, Lucien Deiss. Published
by World Library Publications.

SMALL PLEASURES

Little things seem nothing, but they give peace, like those meadow flowers which individually seem odorless but all together perfume the air.

—Georges Bernanos

OREMOS TODOS LOS DIAS, LA ORACION PARA ESTOS TIEMPOS

LET US PRAY THE DAILY PRAYER FOR OUR TIME

Dios Padre Todopoderoso: En el Nombre de Tu Hijo Jesús, por Su Sagrada Pasión, por Su Presencia Real y Misericordiosa en la Santa Eucaristía, por el Corazón Doloroso e Inmaculado de María, envía tu Santo Espíritu para que, por Su Santa y Poderosa Unción, nos otorgue la Salud del Alma y del Cuerpo, protegiéndonos de toda amenaza actual o futura. Permítenos caminar bajo el Manto de María, nuestra Madre Amorosa, tu Hija Dilecta y Llena de Gracia, junto a San José, a todos los Santos cuyos méritos has reconocido, y protegidos por San Miguel Arcángel y sus milicias celestiales. ¿Quién como Dios? ¡Nadie como Dios! Amén.

Father, Almighty God: In the name of Your Son, Jesus, by His Sacred Passion, by His Real and Merciful Presence in the Holy Eucharist and by the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, send us Your Holy Spirit. Through His Holy and Powerful Uncion, may He consent to give us health of body and soul. May He protect us from all present and future menaces. Permit us to walk beneath the veil of Your beloved daughter, Mary full of Grace, together with St. Joseph and all the Saints whose merit You have recognized. May we also be Protected by St. Michael, the Archangel and His Celestial Army. Who is like God? Amen.

PRAYER OF THE WEEK

Pentecost Sunday

O God, who by the mystery of today's great feast sanctify your whole Church in every people and nation, pour out, we pray, the gifts of the Holy Spirit across the face of the earth and, with the divine grace that was at work when the Gospel was first proclaimed, fill now once more the hearts of believers. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever. .

REFLECTIONS ON READINGS

June 5, 2022

Pentecost Sunday

The Christian community gathered in the Upper Room, awaiting the Holy Spirit, has long stirred the Christian imagination. In our own time, when the Church has a long history of Christian faith but now faces many challenges, we might return to this image. Like the first disciples, we often don't know what to do next. What used to work for us doesn't work as well. We need to stay together, honor diversity, reflect upon the roots of our faith, and remain rooted in prayer.

Yet there is more. Pentecost has happened and is happening. The Spirit has already burst out into the world, already stirring among those who are confused about God. The Book of Acts tells the story of a Church continually pushed out by the Spirit, to join in what God was already up to, out in the world. We too are invited not only to remember our unity and our roots, but to pay acute attention to how the Spirit is working in our local communities.

REFLEXIONES SOBRE LAS LECTURAS

5 de junio de 2022

Domingo de Pentecostés

La comunidad cristiana reunida en el Cenáculo, a la espera del Espíritu Santo, ha suscitado durante mucho tiempo la imaginación cristiana. En nuestro tiempo, cuando la Iglesia tiene una larga historia de fe cristiana, pero ahora se enfrenta a muchos desafíos, podríamos volver a esta imagen. Como los primeros discípulos, a menudo no sabemos qué hacer a continuación. Lo que solía funcionar para nosotros ya no funciona tan bien. Tenemos que permanecer juntos, honrar la diversidad, reflexionar sobre las raíces de nuestra fe y permanecer arraigados en la oración.



Pero hay más. Pentecostés ha ocurrido y está ocurriendo. El Espíritu ya ha irrumpido en el mundo, ya se agita entre los que están confundidos sobre Dios. El libro de los Hechos cuenta la historia de una Iglesia continuamente empujada por el Espíritu, para unirse a lo que Dios ya estaba haciendo en el mundo. También nosotros estamos invitados no sólo a recordar nuestra unidad y nuestras raíces, sino a prestar una gran atención a la forma en que el Espíritu está actuando en nuestras comunidades locales.

VARIETY OF GIFTS

In today's second reading, Saint Paul wrote to the Church in Corinth, a community encountering tensions and divisions over spiritual gifts. Paul reminds them that the Spirit shares a variety of gifts; none is better than any other, and all are needed by the whole Church. The Spirit is revealed in the diversity of gifts offered by individuals and by distinct groups. The Spirit desires that the Church live as an interdependent, cohesive whole, as the Body of Christ.

A parish can be a collegial partnership where parishioners, clergy, and ministry staff can confidently share God's gifts. Gifts from persons and groups of diverse backgrounds can be honored. Gifts that tend to be less visible, such as in finance, custodial work, or administration, can be celebrated as much as those in preaching and music. May we notice God's grace in this diversity.

VARIEDAD DE DONES

En la segunda lectura de hoy, san Pablo escribe a la Iglesia de Corinto, una comunidad que sufre tensiones y divisiones en torno a los dones espirituales. Pablo recuerda que el Espíritu comparte una variedad de dones; ninguno es mejor que otro, y todos son necesarios para toda la Iglesia. El Espíritu se revela en la diversidad de dones que ofrecen los individuos y los distintos grupos. El Espíritu desea que la Iglesia viva como un todo interdependiente y cohesionado, como el Cuerpo de Cristo.

Una parroquia puede ser una asociación colegiada en la que los feligreses, el clero y el personal ministerial pueden compartir con confianza los dones de Dios. Se pueden honrar los dones de personas y grupos de diversos orígenes. Los dones que tienden a ser menos visibles, como los de las finanzas, la custodia o la administración, pueden celebrarse tanto como los de la predicación y la música. Que podamos notar la gracia de Dios en esta diversidad.

Today's Readings: Acts 2:1-11; Ps 104:1, 24, 29-30, 31, 34; 1 Cor 12:3b-7, 12-13 or Rom 8:8-17; Jn 20:19-23 or Jn 14:15-16, 23b-26

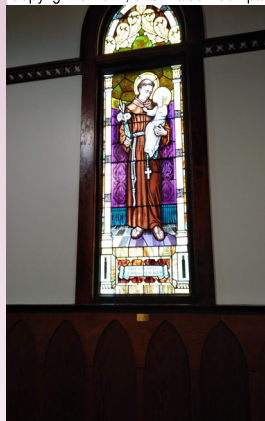
Lecturas de hoy: Hch 2:1-11; Sal 104 (103):1, 24, 29-30, 31, 34; 1 Cor 12:3b-7, 12-13 o Rom 8:8-17; Jn 20:19-23 o Jn 14:15-16, 23b-26

Copyright © 2022, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.

ORACIÓN DE LA SEMANA

Domingo de Pentecostés

Dios nuestro, que por el misterio de la festividad que hoy celebramos santificas a tu Iglesia, extendida por todas las naciones, concede al mundo entero los dones del Espíritu Santo y continúa obrando en el corazón de tus fieles las maravillas que te dignaste realizar en los comienzos de la predicación evangélica. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.



Month of June

+ Let us pray for Patrick and Attie Walsh

Eternal rest grant unto them, O Lord; and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.

Mes de Junio

+ Oremos por Patrick and Attie Walsh
El descanso eterno concédeles, oh Señor; y que la luz perpetua brille sobre ellos. Que descansen en paz. Amén.

Financial information

May 22--\$1,525

Maintenance Fund--\$633

May 29--pending

AMA 2022--as of April 30--\$11,736

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA



Business Products
425 N. Fortuna Blvd.
(707) 725-6542
horizonbusinessproducts.com
horizonbusinessproducts.biz

Goble's Fortuna Mortuary

560 12th Street

725-2294

Our Family Serving Your Families

License # FD-697

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your **FAITH ON A JOURNEY.**
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

UNITED UNITED Van Lines
Humboldt Moving & Storage Co.
Local/Long Distance
Packing/Storage
FREE ESTIMATES
1433 Broadway • 443-7369

KNIGHTS OF COLUMBUS
"Experience of a Lifetime"
For Membership Information
725-9608

See Your Ad in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805



Protecting **Seniors** Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!



email: RushT@jspaluch.com

www.jspaluch.com

Call Traci Rush

925.239.1401

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



CALL NOW! **800.809.3352**

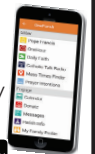
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download on the App Store
GET IT ON Google play

Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com